



现代交际韩语系列

# 전화 한국어

# 电话 韩语

与韩国人电话沟通零障碍

叶 涵 编著



世界图书出版公司

现代汉语语法系列

# 전화 한국어

## 电话 韩语

外国人电话沟通零障碍

崔 英 编著



现代交际韩语系列

H559.4/12

2008

# 전화 한국어

# 电话韩语

叶 涵 编著

兴界图书出版公司

广州·上海·西安·北京

## 图书在版编目 (CIP) 数据

电话韩语/叶涵编著. —广州: 广东世界图书出版公司, 2007.8

(现代交际韩语系列)

ISBN 978-7-5062-8837-8

I.电… II.叶… III.朝鲜语—口语 IV.H559.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第104744号

## 电话韩语

---

责任编辑: 魏志华

出版发行: 广东世界图书出版公司

(广州市新港西路大江冲25号 邮编: 510300)

电 话: 020-84451969 84459539

<http://www.gdst.com.cn> E-mail: [pub@gdst.com.cn](mailto:pub@gdst.com.cn)

经 销: 各地新华书店

印 刷: 佛山市浩文彩色印刷有限公司

版 次: 2008年1月第1版 2008年1月第1次印刷

规 格: 880mm×1 230mm 1/32

印 张: 7.5

印 数: 0 001~5 000册

字 数: 170千

ISBN 978-7-5062-8837-8/H·0501

定 价: 18.00元 (免费提供MP3录音下载)

---

版权所有 侵权必究

咨询、投稿: (020) 84183942, [ershadao@126.com](mailto:ershadao@126.com)

# 前言

这几年韩语学习越来越热，许多人学习韩语是为了实际工作、生活需要。其中用韩语进行电话沟通是必不可少的一项。

## 本书目的

本书详尽地介绍了基本韩国语在实际电话交流中的运用。编者把电话中可能常用的语句通过对话、词汇、语法，三方面结合给读者以阐述，目的是使读者能利用本书迅速掌握在韩语沟通中点点滴滴的技巧。每个章节中的相关常用语更是让读者用最少的时间理解最实用的韩语词句。

## 本书特色

本书的最大亮点是专业。内容的选择方面更加适合有一定韩语基础而又寻求实际突破的读者，在强调理解语法的基础上，介绍了韩语会话时的种种要点，语言简洁而切中要点，让读者在学习中不断领悟，不断发现。

本书的另一个亮点是实用性强。在通讯技术发达的今天，电话是必不可少的一种通讯工具。因此有必要给热爱韩语的读者提供一个模拟的平台，了解电话韩语的一些基本知识乃至礼仪，从而让他们感受到纯正的韩国语氛围，正本清源，站在一个全新的高度去领略韩语的真谛。

本书从场景入手，强调使用功能，达到灵活多变的学习目的。读者既可以从头到尾学习完所有常用的电话场景，扎扎实实地提高韩语水平，也可以根据需求查找急需场景，即学即用。

本书在编写过程中得到了许多专业人士的支持和帮助，在此表示感谢。

编者

2007年12月

# 序言

随着中国和韩国之间技术、经济、文化的不断交流，韩语学习越来越热门。人们学习韩语的目的是为了到韩企工作，到韩国出差、旅行，甚至在韩国生活。于是，人们强调交际式韩语。

什么是交际式韩语？就是在典型场景中能够脱口而出的韩语；就是熟悉韩国现状，使用现代词汇的韩语；就是叙述清楚、语法正确的韩语；就是熟悉韩国文化，综合表达语言内涵的韩语。

由广东世界图书出版公司出版的这套“现代交际韩语系列”，是一套非常实用的韩语书。整套书包括《社交韩语》、《办公室韩语》、《衣食住行韩语》、《电话韩语》和《求职韩语》，里面选取的都是最常用的话题。

《社交韩语》分为三个部分：韩语基础知识、表达感情和社交场合。在表达情感部分详细讲述了各种情感表达方式，而在社交场合部分则分门别类地列举了各类场景以及在各类场景下的应对方式。

《办公室韩语》由36篇课文构成，以大学毕业生郑小丽在一家贸易公司当职员的经历为素材，围绕着办公室所涉及到的种种业务展开，形象生动，兼顾办公室的各个方面。

《衣食住行韩语》分为六个部分：韩语语音知识、时尚韩国装、魅力韩国菜、传统韩国家、潇洒韩国行和休闲生活，涉及在韩国饮食起居的方方面面。

《电话韩语》总结了在韩国打电话的所有可能性，在此基础上分类和讲解。

《求职韩语》不仅详细讲述了韩国的就业情况和在韩国求职的各个环节，还专门有常见问题的解答。

这是一套适合初学者的韩语书。每本书都有语音知识入门，让零起点的读者也能快速上口。多数场景短小精悍，句子浅显、常用而且地道，使读者容易模仿，容易使用。在每个场景下面都配合词汇和语法知识讲解，深入浅出，读者可边学边用。书中有各种礼仪和注意事项，对于读者进一步了解韩国文化，正确应用韩语有很好的指导作

● 用。

我很喜欢这套书，这是一套能够地道反映韩国文化的书，它既可以作为培训教材，也可以作为读者自学手册。

吕 蕾

2007年11月

# 目

# 录

## 第一章 한국어음성지식 韩语语音知识 ..... (1)

## 第二章 전화상식 电话常识 ..... (13)

- 第一节 기분 지식 基本知识 ..... (14)
- 第二节 자기 소개 自我介绍 ..... (16)
- 第三节 전화 접대 电话接待 ..... (23)
- 第四节 전화 바꾸기 电话转接 ..... (31)
- 第五节 잘못 걸기 打错电话 ..... (37)
- 第六节 녹음 전화 录音电话 ..... (41)
- 第七节 소통 장애 沟通障碍 ..... (42)

## 第三章 정감 전화 情感电话 ..... (51)

- 第一节 인사하기 问候 ..... (52)
- 第二节 축하하기 祝贺 ..... (56)
- 第三节 감사하기 感谢 ..... (60)
- 第四节 사과하기 道歉 ..... (65)
- 第五节 위로하기 安慰 ..... (74)
- 第六节 클레임하기 抱怨 ..... (80)

## 第四章 생활 전화 生活电话 ..... (85)

- 第一节 초청하기 邀请 ..... (86)
- 第二节 약속하기 约会 ..... (92)
- 第三节 문의하기 查询 ..... (99)
- 第四节 예약하기 预订 ..... (104)



**第五章 회사 전화 工作电话**..... (109)

第一节 예약하기 预约 ..... (110)

第二节 알리기 通知 ..... (116)

第三节 휴가를 신청하기 请假 ..... (121)

第四节 주문하기 订货 ..... (127)

第五节 변상을 요구하기 索赔 ..... (134)

第六节 조회하기 查询 ..... (141)

**第六章 여행 전화 旅游电话**..... (147)

第一节 한국여행 韩国旅游..... (148)

第二节 여행방안을 선택하기 选择旅行方案..... (150)

第三节 교통수단을 문의하기 查询交通工具..... (156)

第四节 호텔을 예약하기 预订饭店..... (162)

第五节 경승지를 소개하기 景点介绍..... (167)

**第七章 구직 전화 求职电话**..... (173)

第一节 한국회사 소개 韩国企业介绍..... (174)

第二节 일 구하기 求职..... (175)

第三节 인터뷰 시간을 확인하기 确定面试时间..... (181)

第四节 인터뷰 결과를 알리기 通知面试结果..... (186)

**第八章 긴급 전화 紧急电话**..... (191)

**부록 附录**..... (197)

附录一 어휘 색인 词汇索引 ..... (198)

附录二 문법 색인 语法索引 ..... (224)

# **第一章**

**한국어음성지식**

**韩语语音知识**

# 韩语语音知识

韩语属于拼音文字。一共有 40 个字母，其中元音有 21 个（10 个基本元音，11 个是合成元音），辅音有 19 个（14 个基本辅音，5 个合成辅音）。韩语一个音节是一个字，每个字由 2~4 个字母组成。韩语字的结构既有左右结构，也有上下结构，甚至还有上中下结构和上下左右混合结构。

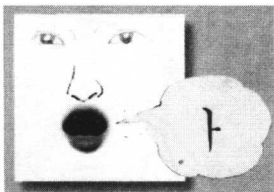
## 1. 韩国语字母及发音方法

### (1) 元音字母 ///

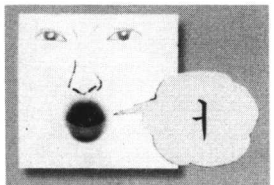
|     |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|-----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 单元音 | ㅏ | ㅑ | ㅓ | ㅕ | ㅗ | ㅛ | ㅜ | ㅠ | ㅡ | ㅣ |   |
| 复元音 | ㅘ | ㅙ | ㅚ | ㅜ | ㅝ | ㅞ | ㅟ | ㅠ | ㅡ | ㅢ | ㅣ |

### (2) 元音的发音方法 ///

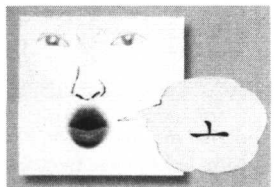
#### ① 单元音



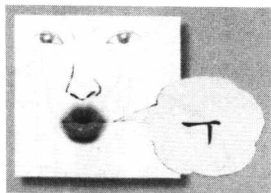
ㅏ[a]: 嘴自然张开，舌头接触下齿龈，但不要贴上，嘴唇不要紧张，也不要成圆形。发音与汉语拼音的“a”相似，但比“a”稍靠后。



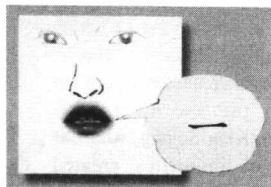
ㅑ[ə]: 口形比“ㅏ”小一些，舌后部稍微抬起，嘴唇不要紧张，也不要成圆形。



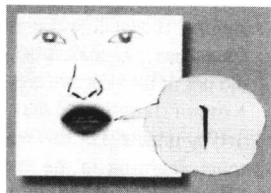
ㅓ[o]: 嘴稍微张开，舌后部抬起，双唇向前拢成圆形。与汉语拼音的“o”相似，但比“o”口形要小且圆。



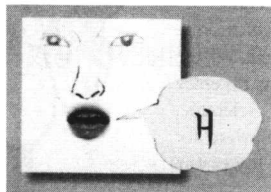
**ㅜ[u]:** 口形比“ㅏ”小一些，双唇向前拢成圆形。与汉语拼音的韵母“u”相似。



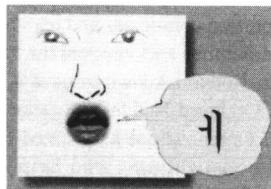
**ㅡ[ɯ]:** 嘴稍微张开，舌身稍向后缩，舌前部放平，舌后部略向软腭抬起，嘴唇向两边拉开。与汉语拼音中“zi, ci, si, ri”的韵母的发音相似。练习时可先发“zi”，然后，舌尖稍微往后缩，这时就可发出“ㅡ”。找到感觉后可直接发音“ㅡ”。



**ㅣ[i]:** 口稍微张开，舌尖抵住下齿龈，舌面抬起贴近上腭，双唇向左右自然拉开。类似于汉语的[i]发音，但是舌面前部比[i]的发音低一些。



**ㅓ[ɛ]:** 嘴张得比“ㅜ”要小一些，嘴唇向两边拉紧一点，舌尖顶住下齿，舌面抬起靠近硬腭，这时舌面左右两边夹在上下齿之间，舌面与硬腭形成扁的椭圆形。



**ㅕ[e]:** 口形比“ㅓ”要小一些，嘴唇两边放松，舌尖顶住下齿，这时舌面硬腭之间比“ㅓ”圆。与汉语拼音中“ye, jie”的韵母e发音相似。

**ㅛ[ɰ]:** 嘴张得与“ㅏ”相同，但舌位及舌形与“ㅕ”相同。练习时，先发一个“ㅕ”，然后变一下口形再发一个“ㅛ”，这样就可以交替练习。

**ㅠ[y]:** 口形与“ㅜ”相同，但舌位及舌形与“ㅣ”相同。练习时，先发一个“ㅜ”，然后变一下口形再发一个“ㅠ”，这样就可以交替练习。

## ② 复元音

ㅑ[ja]: 先发“ㅣ”, 然后迅速滑到“ㅓ”。

ㅓ[jə]: 先发“ㅣ”, 然后迅速滑到“ㅕ”。

ㅗ[jo]: 先发“ㅣ”, 然后迅速滑到“ㅛ”。

ㅜ[ju]: 先发“ㅣ”, 然后迅速滑到“ㅠ”。

ㅟ[wi]: 先发一个“ㅡ”, 然后迅速滑到“ㅣ”, 即可发出此音。

ㅠ[wa]: 先发一个“ㅓ”, 然后迅速滑到“ㅓ”, 即可发出此音。

ㅡ[jɛ]: 先发一个“ㅣ”, 然后迅速滑到“ㅢ”, 即可发出此音。

ㅢ[je]: 先发一个“ㅣ”, 然后迅速滑到“ㅣ”, 即可发出此音。

ㅤ[wə]: 先发一个“ㅓ”, 然后迅速滑到“ㅕ”, 即可发出此音。

ㅥ[we]: 先发一个“ㅓ”, 然后迅速滑到“ㅣ”, 即可发出此音。与汉语拼音的“yue”相似。

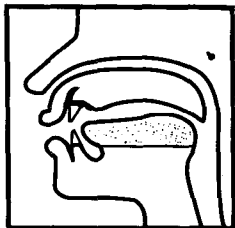
ㅦ[wɛ]: 先发一个“ㅓ”, 然后迅速滑到“ㅢ”, 即可发出此音。

## (3) 辅音字母

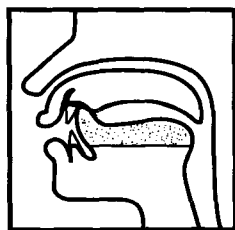
|     |            |           |
|-----|------------|-----------|
| 单辅音 | 松音 (예사소리)  | ㄱ ㅋ ㆁ ㆁ ㄷ |
|     | 送气音 (거센소리) | ㄲ ㅋ ㆁ ㆁ ㄷ |
|     | 鼻音 (울림소리)  | ㄴ ㄹ ㄹ ㄹ   |
| 双辅音 | 紧音 (된소리)   | ㄲ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ |

## (4) 辅音的发音方法

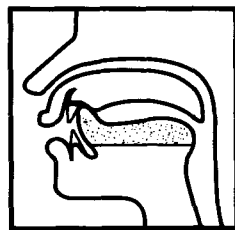
## ① 单辅音



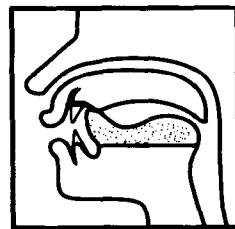
ㄱ[k]: 发音时, 将舌面后部抬起, 使舌根接触软腭, 堵住气流, 然后放开, 使气流冲出而发声。它与汉语拼音的“g”相似, 但力度要小一点。



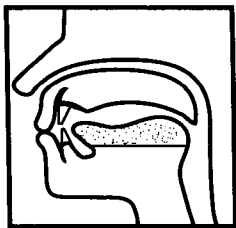
ㄴ[n]: 发音时, 先用舌尖抵住上齿龈, 堵住气流, 然后使气流从鼻腔中留出来, 同时舌尖离开上齿龈, 震动声带而发音。它与汉语拼音的“n”相似。



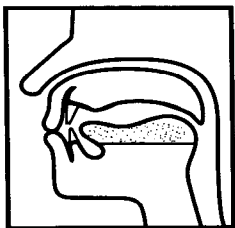
ㄷ[t]: 发音时, 先用舌尖抵住上齿龈, 堵住气流, 然后舌尖离开上齿龈, 使气流冲出, 爆发、破裂成声。它与汉语拼音的“d”相似。



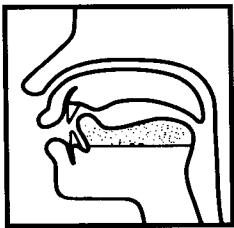
ㄹ[r, l]: 发音时, 先使舌尖和上齿龈接近, 然后使气流通过口腔, 这时舌尖轻轻振弹一下而发声。与汉语拼音的“r”相比, 舌尖稍靠前, 而且舌尖也不可卷起。



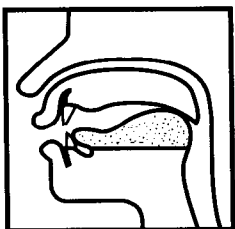
□[m]: 发音时, 首先紧闭嘴唇, 堵住气流, 然后使气流从鼻腔中流出的同时, 双唇破裂成声。它与汉语拼音的“m”相似。



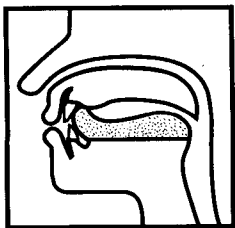
■[p]: 发音时, 双唇紧闭并稍向前伸, 堵住气流, 然后用气流把双唇冲开, 爆发成声。它与汉语拼音的“b”相似, 但力度稍轻一点。



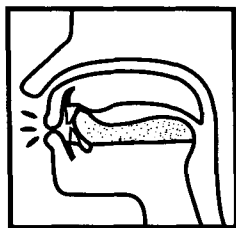
人[s]: 发音时, 舌尖抵住下齿, 舌面前部接近硬腭, 使气流从舌面前部和硬腭之间的空隙处挤出来, 摩擦成声。它与汉语拼音的“s”相似。



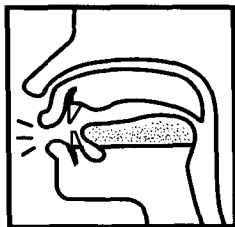
○[ŋ]: 作为字的首音时不发音, 只是起到装饰作用。



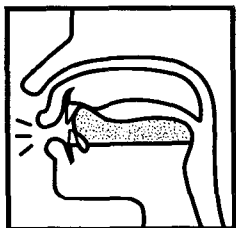
丌[ts]: 发音时, 舌尖抵住下齿, 舌面前部向上接触上齿龈和硬腭, 堵住气流, 使气流冲破阻碍的同时, 摩擦出声。它与汉语拼音的“z”相似。



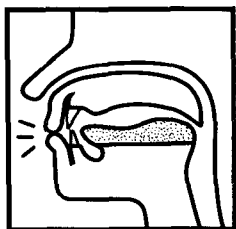
**ㄷ**[ts']: 发音时，方法与辅音“ㄷ”基本相同，只是发音时要用爆破性的气流推出。它与汉语拼音的“c”相似。



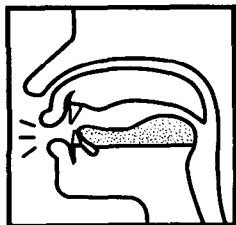
**ㅋ**[k']: 发音时，方法与辅音“ㄱ”基本相同，只是发音时要用爆破性的气流推出。它与汉语拼音的“k”相似。



**ㅌ**[t']: 发音时，方法与辅音“ㄷ”基本相同，只是发音时要用爆破性的气流推出。它与汉语拼音的“t”相似。



**ㅍ**[p']: 发音时，方法与辅音“ㅍ”基本相同，只是发音时要用爆破性的气流推出。它与汉语拼音的“p”相似。



**ㅎ**[h]: 发音时，使气流从声门挤出，这时声带摩擦发出此音。它与汉语拼音的“h”相似。



## ② 双辅音

**ㄲ[k']**: 发音部位与“ㄱ”相同,但声门紧闭,使气流在喉腔受阻,然后冲破声门发出声音。

**ㄸ[t']**: 发音部位与“ㄷ”相同,但声门紧闭,使气流在喉腔受阻,然后冲破声门发出声音。

**ㅃ[p']**: 发音部位与“ㅍ”相同,但声门紧闭,使气流在喉腔受阻,然后冲破声门发出声音。

**ㅆ[s']**: 发音部位与“ㅅ”相同,但声门紧闭,使气流在喉腔受阻,然后冲破声门发出声音。

**ㅈ[ts']**: 发音部位与“ㅊ”相同,但声门紧闭,使气流在喉腔受阻,然后冲破声门发出声音。

## 2. 音节的拼写及拼读

### (1) 元音的拼写

元音可以单独构成一个音节。书写时为了字型的整齐,在元音的左边或上边加一个辅音字母“ㅇ”,此时“ㅇ”是没有音值的。例如:아, 야, 어, 여, 우, 유, 으, 오, 요。

### (2) 辅音的拼写

韩语的辅音可以出现在元音前面,也可以出现在元音后面和元音一起构成音节。在一个音节中,出现于元音后面的辅音叫作收音。作为收音的辅音,拼写时写在下端。例如:안녕, 한국。有收音的音节叫闭音节,没有收音的音节叫开音节。